



Arabako Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Álava
www.araba.eus

Abeltzaintza programak kudeatzeko laguntza eskaera

Solicitud de ayudas para la gestión de programas ganaderos

Nekazaritza Saila

Departamento de Agricultura

Eskaera zk. ■ N° Solicitud

Eskaera data ■ Fecha Solicitud

(Administrazioak betetzeko ■ A cumplimentar por la administracion)

ESKATZAILEA ■ SOLICITANTE ⁽¹⁾

Identifikazio zk. ■ N° identificativo

Izena edo sozietatearen izena ■ Nombre o razón social

Lehen abizena ■ Primer apellido

Bigarren abizena ■ Segundo apellido

Helbidea (kalea) ■ Domicilio (calle)

Zk. ■ Núm.

Letra

Eskra. ■ Escal.

Solairua ■ Piso

Aldea ■ Mano

Herraldea ■ País

Probintzia ■ Provincia

Udalerría ■ Municipio

Herría ■ Localidad

P. K. ■ C. P.

Telefona ■ Teléfono

Mugikorra ■ Móvil

Faxa ■ Fax

Posta elektronikoa ■ Correo electrónico

JAKINARAZPENETARAKO HELBIDEA ■ DOMICILIO A EFECTOS DE NOTIFICACIÓN POSTAL

(Ez da bete behar eskatzailearen datuekin bat egiten badute ■ No rellenar si coincide con los datos de la persona solicitante)

Helbidea (kalea) ■ Domicilio (calle)

Zk. ■ Núm.

Letra

Eskra. ■ Escal.

Solairua ■ Piso

Aldea ■ Mano

Herraldea ■ País

Probintzia ■ Provincia

Udalerría ■ Municipio

Herría ■ Localidad

P. K. ■ C. P.

LEGEZKO ORDEZKARIA ■ REPRESENTANTE LEGAL

(Pertsona juridikoentzat nahitaezkoa da ■ Obligatorio para las personas jurídicas)

Identifikazio agiria ■ Documento identificativo

 NAN
DNI
 AIZ
NIE
 Besteren bat
Otro

Identifikazio zk. ■ N° identificativo

Sexua ■ Sexo

 Emakumea
Mujer
 Gizona
Hombre

Izena ■ Nombre

Lehen abizena ■ Primer apellido

Bigarren abizena ■ Segundo apellido

Protokolo zk. ■ N° protocolo

Data ■ Fecha

Notarioa ■ Notario

Telefona ■ Teléfono

Mugikorra ■ Móvil

Faxa ■ Fax

Posta elektronikoa ■ Correo electrónico



ESKATUTAKO LAGUNTZAREN XEDE DEN LAGUNTZA LERROA - LÍNEA DE AYUDA POR LA QUE SOLICITA AYUDA

- 1. Abere arrazak hazteko programen kudeaketa** - Gestión de Programas de Cría de Razas Ganaderas
- 2. Animalien Osasuneko programen kudeaketa** - Gestión de programas de Sanidad Animal
- 3. Animalien Ekoizpeneko programen kudeaketa** - Gestión de Programas de Producción Animal

AURKEZTUTAKO DOKUMENTAZIOA - DOCUMENTACION PRESENTADA

DOKUMENTUA - DOCUMENTO	AURKEZTUTA - PRESENTADO	
Ordezkariaren IFZren edo IFKren fotokopia Fotocopia de NIF o CIF de la persona representante.	<input type="checkbox"/> Bai ▪ Si	<input type="checkbox"/> Ez ▪ No
Ordezkaritzaren egiaztapena Acreditación de la representación.	<input type="checkbox"/> Bai ▪ Si	<input type="checkbox"/> Ez ▪ No
Estatutuen kopia edo eratze eskriturarena Copia de los estatutos o de la escritura de constitución.	<input type="checkbox"/> Bai ▪ Si	<input type="checkbox"/> Ez ▪ No
Xede berbera edo loturikoa duten eta beste erakunde publiko edo pribatu batzuei eskatutako dirulaguntzei buruzko erantzukizunpeko adierazpena Declaración responsable sobre subvenciones con igual finalidad o relacionada con la misma, solicitadas a otras entidades públicas o privadas.	<input type="checkbox"/> Bai ▪ Si	<input type="checkbox"/> Ez ▪ No
Erantzukizunpeko adierazpena, dirulaguntzak edo laguntza publikoak eskuratzea galarazten dion zehapen penalik edo administrazio zehapenik ez duelakoa eta horrelako ezein legezko debekuren pean ez dagoelakoa, sexu bazterkeriari dagozkionak barne. Declaración responsable de no estar sancionadas penal ni administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas ni estar incurso en prohibición legal alguna que le inhabilite para ello, incluidas las relativas por discriminación de sexo.	<input type="checkbox"/> Bai ▪ Si	<input type="checkbox"/> Ez ▪ No
Itzultzeko edo zehatzeko prozedura batean ez dagoela eta, hala badagokio, dirulaguntzak itzultzeagatiko betebeharren ordainketa egunean duela dioen erantzukizunpeko adierazpena, Arabako Lurralde Historikoaren Dirulaguntzen urriaren 19ko 11/2016 Foru Arauak ezarritako baldintzetan. Declaración responsable de no encontrarse incurso en un procedimiento de reintegro o sancionador y en su caso de encontrarse al corriente en el pago de las obligaciones por reintegro de subvenciones, en los términos establecidos en la Norma Foral 11/2016, de 19 de octubre, de Subvenciones del Territorio Histórico de Álava.	<input type="checkbox"/> Bai ▪ Si	<input type="checkbox"/> Ez ▪ No
Nekazaritzaren arloan diharduten elkarte edo erakunde profesional, enpresarial, sindikal edo bestelakoen kasuan, honako informazio hau jasotzen duen erantzukizunpeko adierazpena: erakundea osatzen duten kideen guztizko kopurua, gizonezkoek, emakumezkoek eta elkartekoek banatuta, eta zuzendaritza organoa osatzen duten pertsonen guztizko kopurua, sexuka banatuta. En el caso de asociaciones u organizaciones profesionales, empresariales, sindicales o de otra índole que operen en el ámbito agrario, declaración responsable que contenga el número total de miembros que integran la entidad, disgregado por hombres, mujeres y asociativo y; número total de personas que integran el órgano de dirección, disgregado por sexos.	<input type="checkbox"/> Bai ▪ Si	<input type="checkbox"/> Ez ▪ No
Dirulaguntza eskatzen den programan sarturiko abeltzaintza ustiatgien zerrenda eta bakoitzarenazienda errola. Relación de las explotaciones ganaderas integradas en el programa para el que se solicita subvención y censo ganadero de cada una de ellas.	<input type="checkbox"/> Bai ▪ Si	<input type="checkbox"/> Ez ▪ No



DOKUMENTUA ▪ DOCUMENTO	AURKEZTUTA ▪ PRESENTADO	
<p>Programa gauzatuko duten langileen eta horretan sartutako abeltzaintza ustiatuegien arteko interes gatazkarik ez dagoela dioen erantzukizunpeko adierazpena.</p> <p>Declaración responsable de inexistencia de conflictos de intereses entre el personal destinado a la ejecución del programa y las explotaciones ganaderas integradas en el mismo.</p>	<input type="checkbox"/> Bai ▪ Si	<input type="checkbox"/> Ez ▪ No
<p>Dagokion erregistroan inskribatuta dagoelako egiaztapena.</p> <p>Acreditación de inscripción en el registro correspondiente.</p>	<input type="checkbox"/> Bai ▪ Si	<input type="checkbox"/> Ez ▪ No
<p>Programaren azalpen memoria.</p> <p>Memoria descriptiva del programa.</p>	<input type="checkbox"/> Bai ▪ Si	<input type="checkbox"/> Ez ▪ No

OFIZIOZ EGIAZTATZEA ▪ COMPROBACIÓN DE OFICIO

Aplikatu beharreko araudiaren arabera, Arabako Foru Aldundiko Abeltzaintza Zerbitzuak honako datu hauek egiaztatuko ditu administrazio eskudunean ▪ De acuerdo con la normativa aplicable, el Servicio de Ganadería de la Diputación Foral de Álava comprobará en la administración competente los siguientes datos:

- **Zerga betebeharrak egunean dituela adierazten duen informazioa** ▪ Información de estar al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias.
- **Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean dituela adierazten duen informazioa** ▪ Información de estar al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones frente a la Seguridad Social.

Arabako Foru Aldundiko Abeltzaintza Zerbitzuak ofizioz egiaztatzearen AURKA NAGO ▪ ME OPONGO a la comprobación de oficio por parte del Servicio de Ganadería de la Diputación Foral de Álava.

ADIERAZPENAK ▪ DECLARACIONES

Legez eratuta eta erregistro honetan izena emanda dago: _____	<input type="checkbox"/>	Está legalmente constituida e inscrita en el registro de _____
Egunean ditu Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak eta zerga betebeharren ordainketa.	<input type="checkbox"/>	Está al corriente de sus obligaciones con la seguridad social y en el pago de las obligaciones tributarias.
Ez dago itzulketa edo zehapen prozeduraren baten pean. Hala badagokio, dirulaguntzak itzultzeagatik betebeharren ordainketa egunean ditu, Arabako Lurralde Historikoaren Dirulaguntzen urriaren 19ko 11/2016 Foru Arauak ezartzen duen moduan.	<input type="checkbox"/>	No se encuentra incurso en un procedimiento de reintegro o sancionador. En su caso, se encuentra al corriente de pago de las obligaciones por reintegro de subvenciones, en los términos establecidos por la Norma Foral 11/2016, de 19 de octubre de subvenciones del Territorio Histórico de Álava.
Ez dago dirulaguntzak edo laguntza publikoak eskuratzeko galerarekin zigorturik ez zigor bidean ez administrazio bidean, ez eta horretarako gaitasungabetzen duen legezko debekuen eraginpean ere, horren barruan sarturik sexu diskriminazioagatik gertatutako debekuak, betiere otsailaren 18ko 4/2005 Legeak, emakumezkoen eta gizonezkoen berdintasunarenak, azken xedapenetatik seigarrenean ezarritakoaren arabera.	<input type="checkbox"/>	No se encuentra sancionada penal ni administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, ni hallarse en prohibición legal alguna que las inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por discriminación de sexo, de conformidad con lo dispuesto en la disposición final sexta de la Ley 4/2005 de 18 de febrero para igualdad de hombres y mujeres.



<p>Betetzen du Emakumeen eta gizonen berdintasunari buruzko legedian eta, bereziki, Emakume Nekazarien Estatutuaren urriaren 15eko 8/2015 Legean ezarritakoa, zuzendaritza organoetan emakumeen presentziari dagokionez</p>	<input type="checkbox"/>	<p>Cumple lo establecido en la Legislación relativa a la igualdad de hombres y mujeres y específicamente en la Ley 8/2015 de 15 de octubre, del Estatuto de las Mujeres Agrícolas en cuanto a la presencia de la mujer en los órganos directivos.</p>
<p>Diruz lagundutako programak gauzatzeko behar diren ekintzak gauzatzeko azpiegiturak eta baliabide materialak ditu.</p>	<input type="checkbox"/>	<p>Dispone de infraestructuras y medios materiales para el desempeño de las acciones necesarias para la ejecución de los programas subvencionados.</p>
<p>Programatutako eginkizunak betetzeko gai diren langileak ditu, eta bermatzen du ez daukatela interes gatazkarik eta esku hartu behar duten abeltzaintza ustategiei dagokienez independenteak direla, eta gutxienez persona batek diruz lagundutako programen zuzendaritza teknikoko eginkizunak eraginkortasunez egiten ditu. Programen zuzendaritza teknikoak gauzatzen du(t)en pertsonak edo pertsonak albaitaritza, nekazaritza ingeniari, nekazaritza ingeniari tekniko lanbidean jarduteko gaitzen duen titulu akademiko edo lege ezarritako titulazio baliokidea du(te)*.</p> <p>* Salbu eta eskaera 2.2. "Animalien Osasuneko Programen Kudeaketa" laguntza lerroari badagokio, programen zuzendaritza teknikoak nahitaez gutxienez albaitaritzako tituludun batek bete behar baitu</p>	<input type="checkbox"/>	<p>Dispone de personal capacitado para la realización de las funciones programadas debiendo garantizar la inexistencia de conflictos de intereses y la independencia respecto a las explotaciones ganaderas en las que han de intervenir y ejerciendo al menos una persona de forma efectiva las funciones de dirección técnica de los programas subvencionados. La persona o las personas que ejercen la dirección técnica de los programas poseen titulación académica que habilita para el ejercicio de la profesión de Veterinaria, Ingeniería Agrónoma, Ingeniería Técnica Agrícola o titulación equivalente legalmente establecida*.</p> <p>* Salvo si la solicitud se refiere a la línea de ayuda 2.2. "Gestión de programas de Sanidad Animal", que la dirección técnica de los programas debe corresponder obligatoriamente al menos a una persona titulada en Veterinaria.</p>
<p>Euskararen erabilera sustatzeko xedearekin, kontuan hartuko du, ahal duen neurrian, Arabako Lurralde Historikoaren hizkuntza koofizialtasuna, abeltzaintza ustategiekiko idatzizko zein ahozko harremanetan.</p>	<input type="checkbox"/>	<p>Con el fin de fomentar el uso del euskera, tomará en consideración, en la medida de sus posibilidades, la cooficialidad lingüística del Territorio Histórico de Álava en sus relaciones, tanto escritas como orales, con las explotaciones ganaderas.</p>
<p>Nire erantzukizunpean adierazten dut emandako datu guztiak egiazkoak direla, eta konpromisoa hartzen dut datuak egiaztatze behar diren ziurtagiriak aurkezteko, bai eta, hala badagokio, dagozkion egiaztapenak onartzeko eta laguntza emateko baldintzak ezagutzeko ere.</p>	<input type="checkbox"/>	<p>Declaro bajo mi responsabilidad que todos los datos que anteceden son ciertos y me comprometo a aportar los justificantes necesarios para su comprobación, así como a aceptar, en su caso, las verificaciones que proceda y conocer las condiciones para la concesión de la ayuda.</p>

BAIMENAK • AUTORIZACIONES

Eskatzaileak espreski ematen dio baimena AFAko Nekazaritza Sailari, dirulaguntzaren kudeatzailea den aldetik, aurkeztu beharreko ziurtagiriak bere izenean eskatzeko, dirulaguntza emateko baldintzak betetzen dituela ikuskatu ahal izateko ▪ La persona solicitante autoriza expresamente al Departamento de Agricultura de la DFA en calidad de gestor de la ayuda a solicitar en su nombre las certificaciones precisas para verificar el cumplimiento de los requisitos establecidos para la concesión de la ayuda.

Aukeran izango duzu datuetan sartu, haiek zuzendu, ezereztu, haien aurka egin, tratamendua mugatu eta eramateko eskubideak erabiltzea, zeinak DBEOk aitortzen baititu. Horretarako, Arabako Foru Aldundiaren Erregistro Bulegora (Probintzia plaza, 5. 01001 Gasteiz, Araba) jo behar duzu. ▪ Usted podrá ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición, limitación y portabilidad que reconoce el RGPD dirigiéndose a la Oficina de Registro de la Diputación Foral de Álava, (Plaza de la Provincia, 5, CP 01001 Vitoria - Gasteiz, Álava).

Argibide gehiago: <https://web.araba.eus/eu/tratamenduen-lege-ohar-hedatua> ▪ Para más información: <https://web.araba.eus/es/aviso-legal-ampliado>



BANKUEN DATUAK ■ DATOS BANCARIOS

Bankua ■ Banco

--	--	--	--	--	--

Sukurtsala ■ Sucursal

--	--	--	--	--	--

Kodea ■ Código

--	--

K/ Korrontea ■ C/ Corriente

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

(Tokia eta data ■ Lugar y fecha)

Eskatzailearen/ordezkararen sinadura ■ Firma de la persona solicitante/representante

--

Oharra (1)

Datu Pertsonalak Babesteari buruzko araudia betez, jakinarazten dizugu zure datuak aldundi honen fitxategietan sartuko direla. Fitxategiak Datuak Babesteko Euskal Agentzian inskribatuta daude, eta bere eskumeneko eginkizunak egiteko egoki diren segurtasun neurriak dituzte. Datuak ez zaizkie jakinaraziko hirugarrenei, salbu eta legez baitmentzen diren kasuetan. Aukeran izango duzu datuetan sartu, haiek zuzendu, ezereztu, haien aurka egin eta tratamendua mugatzeko eskubideak erabiltzea, zeinak aitortzen baititu Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 Erregelamendua (EB), eta, horretarako, Egoitza Elektronikoaz baliatu ahalko zara www.araba.eus webgunean edo Arabako Foru Aldundiaren Erregistroaren bulegora jo ahalko duzu (Probintzia plaza, 5, 01001 PK, Gasteiz, Araba). Argibide gehiago: www.araba.eus

Oharra

Berdintasunaren arloko araudia betez, honako hau ADIERAZTEN DUT:

LEHENENGOA.- Ez ordezkatzen dudan erakundeak ez erakunde horretako gobernu edo administrazio organoetako kide diren inongo pertsona juridiko edo elkarte ez duela, sexua dela eta, inor baztertzeko, ez zuzenean ez zeharka, onarpen eta funtzionamendu prozesuetan, OLOren 13. artikuluan eta Euskadiko Berdintasun Legearen 24(2) artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz.

BIGARRENA.- Ez ni ez ordezkatzen dudan erakundea edo erakunde horretako gobernu edo administrazio organoetako kide diren inongo pertsona juridiko edo elkarte ez dela zigortua izan, ez arlo penalean ez administratiboan, sexua dela eta, inor baztertzeko, ez eta abuztuaren 4ko 5/2000 Legegintzako Errege Dekretuan eta martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoaren xedapen gehigarrietako hamalagarrenean gizonen eta emakumeen berdintasun arloan xedatutakoak urratzeagatik ere. Legegintzako errege dekretuak Gizarte Ordenaren Arau Hauste eta Zehapenei buruzko Legearen testu bateratua onartzen du eta lege organikoak emakume eta gizonen arteko benetako berdintasuna. Hona hemen halako batzuk, besteak beste:

1. Ez bete Langileen Estatutuak edo aplikagarri den hitzarmen kolektiboak berdintasun planen arloan ezarritako betebeharrak.
2. Sexua dela eta, ordainsari, lanaldi, prestakuntza, sustapen eta gainerako lan baldintzetan bereizkeria zuzena edo zeharkakoa dakarten enpresa erabakiak.
3. Langileek enpresan egindako erreklamazio edo berdintasun eta bereizkeriarik gabeko printzipioa betetzeko eskatzen duten administrazio edo judicial baten aurrean, haien aurkako jarrera dakarten enpresaburuaren erabakiak.
4. Publizitate edo beste zernahi hedatze bidez, baldintzak ezartzea, sexua arrazoi, onerako edo txarrerako baztertzeko dutenak.
5. Sexu-jazarpena, enpresa zuzendaritzaren eskumenen baitako arloetan gertatzen denean, jazarlea normahi dela ere.
6. Sexu-jazarpena, enpresa zuzendaritzaren eskumenen baitako arloetan gertatzen denean, jazarlea normahi dela ere, baldin eta enpresaburuak, jakinaren gainean, ez badu neurrik hartu halakorik ekiditeko.
7. Berdintasun planik ez egitea edo aplikatzea edo, halakorik izan arren, argi eta garbi ez betetzea, baldin eta plan hori egiteak abuztuaren 4ko 5/2000 Legegintzako Errege Dekretuaren 46.bis.2 paragrafoan xedatutakoari erantzuten badio. Legegintzako dekretu horrek Gizarte Ordenaren Arau Hauste eta Zehapenei buruzko Legearen testu bateratua onartzen du.

Nota (1)

En cumplimiento de la normativa de "Protección de Datos de Carácter Personal", le informamos de que sus datos se incluirán en ficheros de esta Diputación, inscritos en la Agencia Vasca de Protección de Datos y que cuentan con las medidas de seguridad adecuadas para la realización de funciones de su competencia. No serán comunicados a otras personas fuera de los supuestos habilitados legalmente. Usted podrá ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición y limitación que reconoce el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 (RGPD), a través de la Sede Electrónica en www.araba.eus, o dirigiéndose a la Oficina de Registro de la Diputación Foral de Álava, Plaza de la Provincia, 5, CP 01001 Vitoria - Gasteiz (Álava). Para más información: www.araba.eus.

Nota

En cumplimiento de la normativa en materia de Igualdad DECLARO:

PRIMERO.- Que ni la organización a la que represento, ni persona jurídica o entidad alguna de las que forman parte de los órganos de gobierno o administración de la entidad a la que represento realizamos actos de discriminación directa y/o indirecta por razón de sexo en los procesos de admisión o en el funcionamiento de conformidad con lo estipulado en el artículo 13 de la LGS y artículo 24(2) de la Ley de Igualdad de Euskadi.

SEGUNDO.- Que ni yo, ni la organización a la que represento, ni persona alguna de las que forman parte de los órganos de gobierno o administración de esta sociedad, hemos sido sancionadas penal y/o administrativamente por discriminación por razón de sexo y/o por infracciones en materia de igualdad entre mujeres y hombres derivadas del Real Decreto Legislativo 5/2000, de 4 de agosto, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley sobre Infracciones y Sanciones en el Orden Social y Disposición Adicional Decimocuarta de la Ley Orgánica 3/2007, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres de 22 de marzo (entre otras, a título no limitativo):

1. No cumplir las obligaciones que en materia de planes de igualdad establecen el Estatuto de los Trabajadores o el convenio colectivo que sea de aplicación
2. Decisiones unilaterales de la empresa que impliquen discriminaciones directas o indirectas adversas en materia de retribuciones, jornadas, formación, promoción y demás condiciones de trabajo, por circunstancias de sexo.
3. Decisiones del empresario que supongan un trato desfavorable de los trabajadores como reacción ante una reclamación efectuada en la empresa o ante una acción administrativa o judicial destinada a exigir el cumplimiento del principio de igualdad de trato y no discriminación.
4. Establecer condiciones, mediante la publicidad, difusión o por cualquier otro medio, que constituyan discriminaciones favorables o adversas para el acceso al empleo por motivos de sexo.
5. Acoso sexual, cuando se produzca dentro del ámbito a que alcanzan las facultades de dirección empresarial, cualquiera que sea el sujeto activo de la misma.
6. Acoso por razón de sexo, cuando se produzcan dentro del ámbito a que alcanzan las facultades de dirección empresarial, cualquiera que sea el sujeto activo del mismo, siempre que, conocido por el empresario, éste no hubiera adoptado las medidas necesarias para impedirlo.
7. No elaborar o no aplicar el plan de igualdad, o hacerlo incumpliendo manifiestamente los términos previstos, cuando la obligación de realizar dicho plan responda a lo establecido en el Apartado 2 del 46 bis del Real Decreto Legislativo 5/2000, de 4 de agosto, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley sobre Infracciones y Sanciones del Orden Social.